

10400389

21

2009. Aastik

MAJANDUSAASTA ARUANNE

OÜ HT LAEVATEENINDUS

Majandusaasta algus: 01.09.2008
Majandusaasta lõpp: 31.08.2009

Registrikood: 10233337

Aadress: Sadama 5/7
10111, Tallinn
Eesti Vabariik

Telefon: 372 6 409 800
Faks: 372 6 409 810

Kodulehekülg: www.tallink.com
Elektronpost: info@tallink.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon.....	5
Kasumiaruanne	6
Bilanss	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Lisad raamatupidamise aastaaruandele	10
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhi- mõtted ja hindamiselused	10
Lisa 2. Müügitulu	12
Lisa 3. Müüdud kaupade ja teenuste kulu	12
Lisa 4. Üldhalduskulud	12
Lisa 5. Nõuded ostjate vastu.....	12
Lisa 6. Tütarettevõtte osa	13
Lisa 7. Materiaalne põhivara	13
Lisa 8. Maksuvõlad	14
Lisa 9. Muud võlad	14
Lisa 10. Kasutusrendid	14
Lisa 11. Tingimuslikud kohustused	14
Lisa 12. Tehingud seotud osapooltega	14
Juhatuse ja nõukogu liikmete allkirjad 2008/2009 majandusaasta aruandele	17
Sõltumatu audiitori järeldusotsus.....	18
Kasumi jaotamise ettepanek	19
Üle 10% osasid omavate osanike nimekiri	20
Tegevusalade loetelu	21

Tegevusaruanne

OÜ HT Laevateenindus on AS Tallink Grupp 100% omanduses olev tütarfirma osakapitaliga 400 000 EEK-i.

OÜ HT Laevateeninduse põhikirjaline tegevus on laevade tehniline ja ohutusalane korraldamine vastavalt ISM-koodeksi nõuetele. ISM koodeks on laevanduses kasutatav juhtimiselane koodeks, mille järgi laeva omada ja/või rentida ja/või korraldada (juhtida) võivad vaid organisatsioonid, mis omavad dokumenteeritud juhtimissüsteemi, kus on selgepiirilisel lahti kirjutatud organisatsiooni ja tema töötajate volitused ja vastutus ning protsesside kirjeldused. See süsteem peab olema sertifitseeritud tunnustatud organisatsiooni poolt.

OÜ HT Laevateenindus müügitulu moodustub põhiliselt AS-i Tallink Grupp kontserni ettevõtetele osutatud laevakorralduse teenuste eest (laevanduses kasutatav termin – management fee), k.a. laevade mehitamine tehnilise personaliga.

OÜ HT Laevateenindus alustas oma praktilist tegevust 1997.a. oktoobris. Perioodil oktoober 1997 kuni detsember 1997 toimus ISM koodeksi nõuetest tuleneva organisatsiooni dokumenteerimine ja sertifitseerimine. Laevade tehnilist korraldamist vastavalt AS Tallink Grupp ja OÜ HT Laevateenindus vahel sõlmitud lepinguile alustati jaanuaris 1998. Edaspidi on ettevõtte tegevusmahud pidevalt kasvanud seoses uute laevade lisandumisega AS-i Tallink Grupp kontserni.

OÜ HT Laevateenindus kaldapersonali suurus oli 31.08.2009 seisuga 8 kohta: juhataja, referent, 2 vanem tehnilist superintendanti, 1 laevandussuperintendant, ostujuht, ostuassistent ja reederi turvailem. Ujuvkoosseisu osas on tehnilise meeskonna suurus 31.08.2009 seisuga 604 inimest. Põhjastatuna laevade välja prahtimisest ja seisma jätmisest toimusid muudatused nii kaldapersonali kui ujuvkoosseisu arvus. Majandusaasta keskmine töötajate arv oli 630 töötajat.

OÜ HT Laevateenindus töötajate tasu üldsumma 2008/2009 majandusaastal oli 243 541 948 krooni, millest juhatause palk moodustas 809 500 krooni.

OÜ HT Laevateenindus müügitulu möödunud majandusaastal oli 324 544 719 krooni, kasvades võrreldes eelmise majandusaastaga 1%. Käibe kasvu tingisid osaliselt nii teenindatavate laevade arvu muutus, kui ka pakutava teenuse hinna tõus. Viimane oli omakorda tingitud tehnilise personali palgatõusust. 2008/2009 majandusaastal töi AS Tallink Grupp Tallinn-Stockholmi liinile uue laeva Baltic Queen, mis mehitati samuti OÜ HT Laevateenindus töötajatega. Liinilt lahkus ML Romantika. Seisati opereerimine ML-ga Kapella ja Vana Tallinn. OÜ HT Laevateenindus töötajate arv vähenes eelnevast tingituna umbes 10%.

OÜ-le HT Laevateenindus ja selle korralduse all olevatele laevadele on omanikega sõlmitud lepingute alusel tagatud piisavad ressursid ja Reederi organisatsiooni struktuur on ennast tõestanud kui adekvaatne laevastiku ohutusalaseks juhtimiseks.

2009/2010 aastal olulisi struktuurimuudatusi plaanis ei ole. Eesmärgiks on jätkuvalt süsteemi piires elektroonilise asjaajamise arendamine eesmärgiga juhtimissüsteemi efektiivne toimimine. Süsteem tagab laevade eelarvete järgimise omanikega kokkulepitud piirides, tagades ka laevade ohutu opereerimise.

Kasum majandustegevusest möödunud majandusaastal oli 987 964 krooni.

Peamised finantssuhtarvud:

	2008/2009	2007/2008
Müügitulu	324 544 719	321 197 777
Käibe kasv	1%	1%
Brutokasumimäär %	3%	3%
Puhaskasum	987 964	1 428 114
Kasumi kasv	-31%	-34%
Puhasrentaablus	0,3%	0,4%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,20	1,17
ROA	2%	2%
ROE	10%	16%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Käibe kasv (%) = (müügitulu 2008/2009 – müügitulu 2007/2008) / müügitulu 2007/2008 * 100

Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu * 100

Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2008/2009 – puhaskasum 2007/2008) / puhaskasum 2007/2008 * 100

Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100

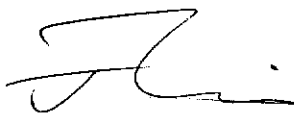
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100

ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

Tanel Hinno

juhataja


..... 27.11.2009

Raamatupidamise aastaaruanne

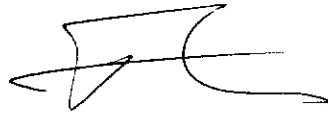
Tegevjuhtkonna deklaratsioon

OÜ HT Laevateenindus tegevjuhtkond deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- ☐ raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- ☐ raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ HT Laevateenindus finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- ☐ kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- ☐ OÜ HT Laevateenindus on jätkuvalt tegutsev.

Tanel Hinno

juhataja



27.11.2009

Initialed for the Estonian Financial Reporting

Allkirjastatud ja allkirjastatud

Date/kuupäev: 27.11.2009

Signature/allkirja: Tanel Hinno

KPLAG, Tallinn

Kasumiaruanne
(kroonides)

	Lisad	2008/2009	2007/2008
Müügitulu	2, 12	324 544 719	321 197 777
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	3	-316 266 477	-311 930 854
Brutokasum		8 278 242	9 266 923
Üldhalduskulud	4	-7 325 098	-7 924 332
Muud äritulud		1 067	74 476
Muud äriksulud		-4 387	-7 904
Äriksasum		949 824	1 409 163
Finantstulud		38 140	18 951
Finantstulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt	6	38 140	18 951
Aruandeaasta puhaskasum		987 964	1 428 114

Bilanss
(kroonides)

VARAD	Lisad	31.08.2009	31.08.2008
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod		204 879	338 494
Nõuded ja ettemaksed		56 379 962	58 338 156
Nõuded ostjate vastu	5, 12	54 156 272	56 668 734
Käibemaksu ettemaksed ja tagasinõuded		21 018	29 040
Muud lühiajalised nõuded		2 202 672	1 631 767
Ettemaksed teenuste eest		0	8 615
KÄIBEVARA KOKKU		56 584 841	58 676 650
PÕHIVARA			
Pikaajalised finantsinvesteeringud		101 610	63 470
Tütarettevõtete aktsiad või osad	6	101 610	63 470
Materiaalne põhivara	7	0	37 865
Masinad ja seadmed		0	37 865
PÕHIVARA KOKKU		101 610	101 335
VARAD KOKKU		56 686 451	58 777 985
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Võlad ja ettemaksed		46 983 556	50 063 054
Võlad tarnijatele		180 464	185 446
Võlad töövõtjatele		24 502 967	27 618 971
Maksuvõlad	8	21 390 091	21 842 229
Muud võlad	9, 12	910 034	416 408
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		46 983 556	50 063 054
Kohustused kokku		46 983 556	50 063 054
OMAKAPITAL			
Osakapital		400 000	400 000
Kohustuslik reservkapital		40 000	40 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	11	8 274 931	6 846 817
Aruandeaasta kasum	11	987 964	1 428 114
OMAKAPITAL KOKKU		9 702 895	8 714 931
KOHUSTUS JA OMAKAPITAL KOKKU		56 686 451	58 777 985

Initialed for identification purposes only
All rights reserved by HT Laevateenindus
Date: 11.11.2009
Signature: 
M. Mägi

Rahavoogude aruanne
(kroonides)

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	Lisad	2008/2009	2007/2008
Puhaskasum		987 964	1 428 114
Puhaskasumi korrigeerimised			
Kulum	3, 4, 7	37 865	120 942
Tulu tütarettvõtete aktsiatelt		-38 140	-18 951
Nõuete muutus		1 958 194	-3 247 210
Lühiajaliste kohustuste muutus		-3 079 498	2 099 423
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU		-133 615	382 318
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST			
Tütarettvõtte asutamine	6	0	-44 519
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST		0	-44 519
RAHAVOOD KOKKU		-133 615	337 799
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		338 494	695
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-133 615	337 799
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		204 879	338 494

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Osa- kapital	Reserv- kapital	Jaotamata kasum	Kokku
31.08.2007	400 000	40 000	6 846 817	7 286 817
2007/2008 puhaskasum	0	0	1 428 114	1 428 114
31.08.2008	400 000	40 000	8 274 931	8 714 931
2008/2009 puhaskasum	0	0	987 964	987 964
31.08.2009	400 000	40 000	9 262 895	9 702 895

Ettevõtte osakapital koosneb seisuga 31.08.2009.a. 1 osast nimiväärtusega 400 000 krooni. Põhikirjas lubatud maksimaalne osakapitali suurus on 1 600 000 krooni.

Lisad raamatupidamise aastaaruandele

LISA 1. RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED JA HINDAMISALUSED

OÜ HT Laevateenindus raamatupidamisarvestus ja finantsaruanded on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamisseadusega ja Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhenditega, mis lähtuvad üldtunnustatud rahvusvahelistest finantsaruandluse standarditest (IFRS - International Financial Reporting Standards).

OÜ HT Laevateenindus raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kasutades soetusmaksumuse printsiipi.

Ettevõtte ei ole koostanud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, kuna 100% tema aktsiatest kuulub Eesti firmale AS Tallink Grupp, kes ise koostab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande. AS-i Tallink Grupp konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on kättesaadaval Eesti Äriregistrist

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides (täiskroonides).

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Nõuded

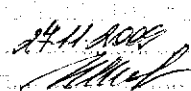
Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Nõuded kontserni ettevõtetele koosnevad nõuetest OÜ'ga HT Laevateenindus samasse kontserni ehk Tallink Grupp kontserni kuuluvate ettevõtete vastu (eraldi on kajastatud ka kohustused Tallink Grupi kontserni kuuluvate ettevõtete ees).

Investeeringud tütarettevõtete aktsiatesse ja osadesse

Tütarettevõtete aktsiad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille kohaselt soetusmaksumuses kajastatud alginvesteeringut on korrigeeritud tütarettevõtte kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega. Omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10 000 krooni ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Initialed for the year 2008/2009
Aldus: 2008/2009
Doc: 2008/2009
Signature: 
Date: 2009/01/08

➤ Masinad ja seadmed	20%
➤ Arvutid	33%
➤ Muu inventar	20-33%

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist. Reservkapitali ei saa dividendidena välja maksta, kuid seda saab kasutada kahjumite katmiseks ja osakapitali suurendamiseks.

Ettevõtte tulu maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse alates 01.01.2008 dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kõrge likviidsusega võlakirju.

Kapitali- ja kasutusrendid

Renditehinguid käsitletakse kapitalirendina kui kõik olulised lepingust tulenevad tulud ja riskid lähevad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara kajastatakse rentniku bilansis miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem. Kapitalirendi tingimustel müüdud vara kajastatakse rendileandja bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Kontrollitud ja tõendatud
Arvutus- ja kontrolli
Dr. ...
S. ...
2009.03.10

LISA 2. MÜÜGITULU

	2008/2009	2007/2008
Tehniline management	8 223 612	7 587 206
Personaliteenus	316 321 107	313 610 571
KOKKU (Lisa 12)	324 544 719	321 197 777

Piirkond	2008/2009	2007/2008
Eesti	320 741 107	318 668 071
Soome	960 001	2 049 705
Rootsi	1 440 002	480 001
Läti	1 403 609	0
KOKKU (Lisa 12)	324 544 719	321 197 777

Juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega turuhindadest oluliselt erinevaid hindu kasutatud.

LISA 3. MÜÜDUD KAUPADE JA TEENUSTE KULU

	2008/2009	2007/2008
Töötasud koos maksudega	-313 732 509	-309 183 922
Muud personalikulud	-1 915 726	-2 370 571
Sertifitseerimise ja muud tehnilised kulud	-241 386	-142 357
Kulum (Lisa 7)	-27 393	-109 530
Administratiivkulud	-349 463	-124 474
KOKKU	-316 266 477	-311 930 854

LISA 4. ÜLDHALDUSKULUD

	2008/2009	2007/2008
Personalikulud	-5 706 399	-6 010 848
Mitmesugused tegevuskulud	-1 608 227	-1 902 072
Kulum (Lisa 7)	-10 472	-11 412
KOKKU	-7 325 098	-7 924 332

LISA 5. NÕUDED OSTJATE VASTU

	31.08.2009	31.08.2008
Nõuded emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	54 156 272	56 668 734
KOKKU	54 156 272	56 668 734

Täiendav teave emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtetega seotud nõuete kohta on avaldatud lisa 12.

LISA 6. TÜTARETTEVÖTTE OSA

	HT Shipmanagement SIA
Asukohariik	Läti Vabariik
Põhitegevusala	Tehniline management
Osade arv aasta alguses (tk.)	1
Osade arv aasta lõpus (tk.)	1
Osalus % aasta lõpus / (alguses)	100 / (100)
Soetusmaksumus aasta alguses	44 519
Bilansiline maksumus aasta alguses	63 470
Aruandeaastal kapitaliosaluse kasum	38 140
Bilansiline maksumus aasta lõpus	101 610
Soetusmaksumus aasta lõpus	44 519

10.07.2008 asutati Läti Vabariigis tütarettevõtte HT Shipmanagement SIA, mille ülesandeks on tehnilise managementi teenuse osutamine Lätis.

Seisuga 31.08.2009 jaguneb HT Shipmanagement SIA omakapital summas 101 610 krooni osakapitaliks summas 44 519 krooni, eelmiste perioodide jaotamata kasumiks summas 18 951 krooni ja aruandeperioodi kasumiks summas 38 140 krooni.

LISA 7. MATERIAALNE PÕHIVARA

	Masinad ja seadmed	Põhivara kokku
Jääkväärtus 31.08.2007	158 807	158 807
Aruandeperioodi kulum (Lisa 3, 4)	-120 942	-120 942
Jääkväärtus 31.08.2008	37 865	37 865
Aruandeperioodi kulum (Lisa 3, 4)	-37 865	-37 865
Jääkväärtus 31.08.2009	0	0

Seisuga 31.08.2008:

Soetusmaksumus	593 291	593 291
Akumuleeritud kulum	-555 426	-555 426

Seisuga 31.08.2009:

Soetusmaksumus	45 659	45 659
Akumuleeritud kulum	-45 659	-45 659

Arutanud ja kinnitanud: _____
 /allkirjastatud/ _____
 Date: 27.11.2009
 Signatuur: _____

LISA 8. MAKSUVÕLAD

	31.08.2009	31.08.2008
Üksikisiku tulumaks	7 203 352	7 529 190
Erisoodustuste tulumaks	0	2 392
Sotsiaalmaks	12 625 986	13 380 239
Töötuskindlustus	1 560 753	365 890
Kogumispension	0	564 518
KOKKU	21 390 091	21 842 229

LISA 9. MUUD VÕLAD

	31.08.2009	31.08.2008
Kohustused emaaettevõttele ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	850 580	310 550
Muud viitvõlad	58 054	71 568
Muud võlad	1 400	34 290
KOKKU	910 034	416 408

Täiendav teave emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtetega seotud kohustuste kohta on avaldatud lisas 12.

LISA 10. KASUTUSRENDID

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel transpordivahendeid. OÜ Hansatee Kinnisvaraga on sõlmitud katkestatav rendileping.

2008/2009 tasus OÜ HT Laevateenindus kasutusrendimakseid kokku 837 544 krooni
(2007/2008: 793 020 krooni).

LISA 11. TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.08.2009 moodustas 9 262 895 krooni (31.08.2008: 8 274 931 krooni). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasned a kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 1 945 208 krooni (31.08.2008: 1 737 736 krooni), seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 7 317 687 krooni (31.08.2008: 6 537 195 krooni).

LISA 12. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

- ☐ Emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud);
- ☐ Tütar- ja sidusettevõtted;
- ☐ Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
- ☐ Osatühingu tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriplaneerimisele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud

isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Teenuse ostu- ja müügitheingud

OÜ HT Laevateenindus on aruandeaastal seotud osapooltega sõlminud teenuse ostu- ja müügitheinguid alljärgnevates mahtudes:

Seotud osapool	Osapoole kirjeldus	Ost		Müük (Lisa 2)	
		2008/2009	2007/2008	2008/2009	2007/2008
AS Tallink Grupp	emaettevõtte konsolideerimis-	33 192	63 679	207 870 513	176 377 063
AS Tallink Baltic	gruppi kuuluv konsolideerimis-	0	0	76 684 386	105 989 506
AS Tallink	gruppi kuuluv konsolideerimis-	9 944	12 623	36 186 208	36 004 002
Silja Europa OY	gruppi kuuluv konsolideerimis-	0	0	0	786 242
Silja OY	gruppi kuuluv konsolideerimis-	0	0	0	1 263 463
Seawind Line AB	gruppi kuuluv konsolideerimis-	0	0	0	480 001
Tallink Silja OY	gruppi kuuluv konsolideerimis-	0	0	960 001	0
Tallink Silja AB	gruppi kuuluv konsolideerimis-	0	0	1 440 002	0
HT Shipmanagement SIA	gruppi kuuluv konsolideerimis-	0	0	1 403 609	0
OÜ TLG Hotell	gruppi kuuluv konsolideerimis-	10 407	12 704	0	0
OÜ TLG Meedia	gruppi kuuluv konsolideerimis-	0	1 875	0	0
OÜ Hansatee	gruppi kuuluv konsolideerimis-	845 278	808 749	0	0
Kinnisvara	gruppi kuuluv konsolideerimis-	333 736	257 128	0	0
OÜ Tallink Travel Club	gruppi kuuluv				
Kokku tehingud seotud osapooltega		1 232 557	1 156 758	324 544 719	320 900 277

Juhatusele ja nõukogule makstud tasud

OÜ HT Laevateenindus on aruandeaastal maksnud juhatusele tasusid 809 500 krooni. Nõukogule tasusid makstud ei ole.

Lepingu ennetähtaegse lõpetamise korral juhatuse ja nõukogu liikmetele hüvitist ei maksta. Juhatus ja nõukogu liikmetel ei ole optsioone OÜ HT Laevateenindus osade omandamiseks.

Saldod bilansipäeva seisuga

Seotud osapool	Osapoole kirjeldus	31.08.2009	31.08.2008
Nõuded			
AS Tallink Baltic	konsolideerimisgruppi kuuluv	53 956 272	56 497 925
Silja Europa OY	konsolideerimisgruppi kuuluv	0	5 636
Silja OY	konsolideerimisgruppi kuuluv	0	125 173
Seawind Line AB	konsolideerimisgruppi kuuluv	0	40 000
Tallink Silja OY	konsolideerimisgruppi kuuluv	120 000	0
Tallink Silja AB	konsolideerimisgruppi kuuluv	80 000	0
Kokku nõuded (Lisa 5)		54 156 272	56 668 734

Seotud osapool	Osapoole kirjeldus	31.08.2009	31.08.2008
Kohustused			
OÜ Tallink Travel Club	konsolideerimisgruppi kuuluv	0	293 580
OÜ TLG Hotell	konsolideerimisgruppi kuuluv	0	15 095
OÜ TLG Meedia	konsolideerimisgruppi kuuluv	0	1 875
OÜ Hansatee Kinnisvara	konsolideerimisgruppi kuuluv	850 580	0
Kokku kohustused (Lisa 9)		850 580	310 550

Intervallid ja muud andmed
A. S. HT Laevateenindus
24.11.2009
Sõltumatu
Sõltumatu

Juhatus ja nõukogu liikmete allkirjad 2008/2009 majandusaasta aruandele

OÜ HT Laevateenindus juhatus on koostanud 2008/2009 majandusaasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatus:

Tanel Hinno

juhataja



27.11.2009

Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aruandest, läbi vaadanud ja osanike üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Nõukogu:

Toivo Ninnas

nõukogu esimees

27.11.2009.

Andres Hunt

nõukogu liige

27.11.2009.

Ülo Kollo

nõukogu liige

27.11.2009.



KPMG Baltics AS
Narva mnt 5
Tallinn 10117
Estonia

Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777
Internet www.kpmg.ee

SÕLTUMATU AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

OÜ HT Laevateenindus osanikele

Oleme auditeerinud lehekülgedel 5 kuni 16 esitatud OÜ HT Laevateenindus raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. august 2009, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Nende kohustuste hulka kuuluvad asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Audiitori kohustused

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas Eesti auditeerimiseeskirjaga. See eeskiri nõuab, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskide hindamisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ HT Laevateenindus finantsseisundit seisuga 31. august 2009 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinn, 27. november 2009

KPMG Baltics AS

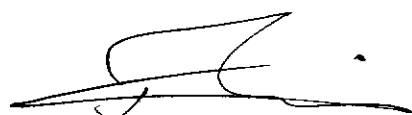
Andres Root
Vannutatud audiitor

Margit Viks
Vannutatud audiitor

Kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasum:	8 274 931 krooni
▪ 2008/2009 aruandeaasta kasum	987 964 krooni
Suunata eelmiste perioodide jaotamata kasumisse	987 964 krooni
Jaotamata kasum peale majandusaasta aruande kinnitamist	9 262 895 krooni

Tanel Hinno


juhataja

27.11.2009

Üle 10% osasid omavate osanike nimekiri

OÜ HT Laevateenindus üle 10% osadega määratud hääli omavate nimeliste osade omanike nimekiri aastaaruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise seisuga oli alljärgnev:

1. AS Tallink Grupp

Registrikood:	10238429
Aadress:	Sadama 5/7, Tallinn
Osade arv:	1
Osa nimiväärtus:	400 000
Väärtpaberite omandamise ja märkimise aeg:	25.07.1997

Tegevusalade loetelu

Aruandeperioodi 01.09.2008-31.08.2009 tegevusalad

Muu veetransporti teenindav tegevus (52229)

Mehitamise teenus (78301)

Kokku

EEK

8 223 612

316 321 107

324 544 719

Kavandatavad tegevusalad aruandeperioodiks 01.09.2009-31.08.2010

Muu veetransporti teenindav tegevus (52229)

Mehitamise teenus (78301)